

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

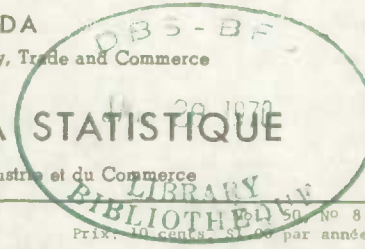
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

CATALOGUE No.

54-001

MONTHLY -- MENSUEL



Vol. 50, No. 8
Price: 10 cents, \$1.00 a year

LIBRARY OF CANAL STATISTICS

STATISTIQUE SOMMAIRE DES CANAUX

NOVEMBER - 1969 - NOVEMBRE

This month cargo activity through Canadian canals accelerated 8.1 per cent to 14,012,780 tons from 12,964,039 tons in November 1968. Cumulative volume at 91,546,792 tons is twelve million tons or 11.6 per cent depressed from 1968 levels with prime credit to the summer installment of iron ore traffic.

In total, grain activity was down from November 1968, and the volume of the components was appreciably altered, increases for corn and barley only partly off-setting a wheat decline of almost 170 thousand tons through the St. Lawrence Canals. Iron ore recorded a substantial gain to 1,907,986 tons from only 1,268,273 tons in the previous year; the cumulative total, however, is down almost six and a half million tons. Shipments of iron and steel scrap have shown a remarkable increase of practically a million tons since the opening of the canal season. Newly produced steel has on the other hand been cut back by roughly a fifth to 4,435,062 tons from 5,505,542 tons to this point in 1968. Tanker cargoes of fuel oil since April have experienced a 9.3 per cent improvement to 2,325,936 tons.

The Welland Canal reported greater coal traffic again this month, and its cumulative 10,235,726 tons reflects an increase due to the phasing out of Maritime coal for Ontario electrical generating stations. Several major commodities are down, including iron ore, wheat, finished steel, fuel oil, dolomite and salt; corn, barley and shipments are prominent among the betterments.

Le trafic-marchandises sur les canaux canadiens s'est accru de 8.1 p. 100 durant le mois, atteignant 14,012,780 tonnes contre 12,964,039 en novembre 1968. Le volume cumulatif de 91,546,792 tonnes marque une réduction de douze millions de tonnes ou de 11.6 p. 100 par rapport au niveau de 1968, surtout à cause de la réduction des mouvements de minerais de fer pendant l'été.

Dans l'ensemble, le mouvement des céréales avait diminué par rapport à novembre 1968; le volume des divers éléments était sensiblement modifié, les avances du maïs et de l'orge n'ayant que partiellement compensé le déclin de près de 170,000 tonnes du blé transporté sur les canaux du Saint-Laurent. Le minerais de fer a marqué un gain sensible, s'élevant à 1,907,986 tonnes, alors que le chiffre n'était que de 1,268,273 tonnes en 1968; le total cumulatif est toutefois tombé de près de six millions et demi de tonnes. Les expéditions de déchets de fer et d'acier ont augmenté de près d'un millions de tonnes depuis l'ouverture de la navigation. L'acier nouvellement trempé a marqué, par contre, une réduction approximative d'un cinquième (4,435,062 tonnes et 5,505,542 en 1968). Les cargaisons de mazout depuis avril ont augmenté de 9.3 p. 100 (2,325,936 tonnes).

Le canal Welland déclaré une accélération du transport du charbon encore ce mois-ci, et le volume global du trafic-marchandises par cette voie révèle une reprise d'activité résultant de l'élimination progressive des expéditions de charbon des Maritimes vers les centrales d'énergie de l'Ontario. Nombre de denrées importantes ont diminué, y compris le minerais de fer, le blé, l'acier façonné, le mazout, la dolomie et le sel; le maïs, l'orge et la soja ressortent parmi les marchandises dont le trafic s'est accru.

TABLE 1. Vessel Passages, Registered Net Tonnage, and Tonnage of Freight for All Canals

TABLEAU 1. Passages de navires, jauge nette au registre et tonnes de fret pour l'ensemble des canaux

Canal	November - 1969 - Novembre			Freight November 1968	Cumulative freight Fret cumulatif	
	Vessels -- Navires	RNT (1) -- JNR (1)	Freight -- Fret	-- Fret novembre	1969	1968
	tons -- tonnes					
Canso Canal -- Canal de Canso	144	114,449	124,751	147,186	1,183,818	1,056,087
St. Lawrence Canals -- Canaux de Saint-Laurent	855	4,200,424	6,201,255	5,601,568	38,803,115	46,343,212
Welland Canal -- Canal de Welland	891	5,628,360	7,544,411	7,039,450	50,212,647	55,206,466
Sault Ste. Marie Canal - Can. lock -- Canal du Sault Ste. Marie - écluse canadienne	121	254,182	140,366	173,941	1,324,763	950,820
All other canals -- Tous autres canaux	79	7,195	1,997	1,894	22,449	23,938
Total	2,090	10,204,610	14,012,780	12,964,039	91,546,792	103,580,523
Sault Ste. Marie Canal - U.S. locks -- Canal du Sault Ste. Marie - écluses américaine	1,313	..	10,731,910	7,639,985	92,051,714	85,273,355

-- Figures not available. -- Nombres indisponibles.

(1) Registered Net Tonnage of Vessels. -- Jauge nette au registre des navires.

Transportation and Public Utilities Division
Transportation Section

Division des transports et des services d'utilité publique
Section des transports

January - 1970 - Janvier
3702-517

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
 TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	NOV. - NOV.			TOTAL		CUMULATIVE TOTAL		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL	NOV.	NOV.	TOTAL	CUMULATIF	
	EN AMONT	EN AVAL		1968	1969	1968		
ST. LAWRENCE CANALS ²								CANAUX DU SAINT-LAURENT
MEAT, FRESH OR FROZEN..	281	3,840	4,121	6,273	43,807	37,841		VIANDE FRAICHE OU CONG.
MILK POWDER.....		8,903	8,903	14,623	65,444	96,426		LAIT EN POLDRE
BARLEY.....	17,829	137,557	155,386	136,676	774,343	497,546		ORGE
CORN.....		707,530	707,530	639,841	3,184,960	3,008,528		MAIS
DATS.....		54,597	54,597	48,191	207,548	240,046		AVCINE
RYE.....		11,449	11,449	3,222	60,697	86,345		SEIGLE
WHEAT.....		641,851	641,851	810,658	4,440,136	6,218,783		BLE
CRDN MEAL AND FLOUR....		16,568	16,568	16,326	116,844	118,595		SEMOULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR....		3,406	3,406	9,150	41,579	70,386		MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR.....		7,379	7,379	6,544	131,644	120,008		FARINE DE BLE
CEREALS, MILLED, NES....	73	9,484	9,557	16,432	33,822	47,061		CEREALES MCLUES NDA
FRUITS, PRESERVED.....	3,553		3,553	2,358	25,673	16,812		FRUITS EN CONSERVE
FRUITS, PREPARATIONS....	3,144	240	3,384	1,914	29,221	24,980		FRUITS, PREPARATIONS
VEGETABLES, DRIED.....	98	35,920	36,018	27,076	120,344	87,273		LEGUMES SECHEES
VEGETABLE PREP. NES....	9,229	586	9,815	15,326	48,509	50,848		PREP. DE LEGUMES NCA
RAW SUGAR.....	30,815		30,815	26,266	179,083	160,978		SUCRE BRUT
MOLASSES, CRUDE.....				8,325	45,954	64,269		MELASSE BRUTE
COCOA AND CHOCOLATE....	267		267	1,823	7,812	29,417		CACAO ET CHOCOLAT
LARD.....		13,096	13,096	9,309	68,293	52,283		SAINDOUX
MISC. FOOD PREP. NES....	1,674	553	2,227	4,256	14,259	17,469		PREP. ALIMENTAIRES DIV.
HULLS, SCREENINGS, CHAFF.		14,293	14,293	16,743	81,046	77,574		ECALURES, TRIBLURES
GROUND CEREALS NES....	17	1,925	1,942	1,673	13,349	18,196		CEREALES MCLUES NDA
SOYABEAN OIL MEAL, CAKE		48,632	48,632	34,284	174,068	158,416		FARINE, TOURTEAU DE SOYA
OIL SEED MEAL, CAKE NES		26,304	26,304	23,674	77,683	67,245		FAR., TOURT. OIL GAL. NDA
FEEDS OF VEG. ORIGIN....		79,982	79,982	53,604	448,999	380,054		PROVENCES D'ORIGINE VEG
WINES.....	8,491		8,491	4,807	46,385	45,941		VIAS
DIST. ALCOHOLIC BEVERAGE	5,990	83	6,073	4,600	61,102	52,820		PROVENCES ALCOCL. DIST.
OTHER FOOD, FEED, TOBACCO	15,241	7,898	23,139	35,656	121,734	140,563		AUTRES ALIMENTS, TABACS
RAW HIDES AND SKINS....	128	11,374	11,502	9,010	92,395	70,595		PEAUX ET CLIRS BRUTS
FLAXSEED.....		95,981	95,981	105,039	394,650	356,488		GRAINE DE LIN
RAPESEED.....		17,266	17,266	1,324	47,660	9,433		GRAINE DE COLZA
SOYABEANS.....		195,043	195,043	179,426	1,536,223	1,273,115		GRAINES DE SOYA
RUBBER, GUMS, NATURAL..	11,516		11,516	8,211	114,679	110,766		CADUTCHOUCS, GOMMES, NAT.
LOGS.....		5,729	5,729	3,864	29,704	23,315		BILLES
PULPWOOD.....	2,369		2,369	10,490	196,049	308,166		BOIS A PATE
ALUMINA, BAUXITE ORE....				13,754	132,841	114,124		MINERAL ALUMINE, BAUXITE
IRON ORE & CONCENTRATES	1,907,986		1,907,986	1,268,273	11,151,592	17,641,404		MINERAL ET CONC. DE FER
MANGANESE ORE.....	38,765	412	39,177	11,199	277,912	135,839		MINERAL DE MANGANESE
TITANIUM ORE.....	12,088		12,088	12,556	44,542	56,155		MINERAL DE TITANE
ORES & CONCENTRATES NES	2,853	98	2,951	5,753	52,553	39,184		MINERAIS, CONCENTRES NDA
IRON AND STEEL SCRAP....		224,807	224,807	90,699	1,327,273	366,289		DECHETS DE FER, D'ACIER
NON-FERROUS MET. SCRAP..		2,563	2,563	3,444	27,872	30,215		DECHETS, METAL. NON FER.
COAL, BITUMINOUS.....		38,969	38,969	124,668	634,355	1,185,382		CHARBON BITUMINEUX
CRUDE PETROLEUM.....					88,348	142,602		PETROLE BRUT
BENTONITE.....		39,544	39,544	53,218	133,595	175,069		BENTONITE
CHINA CLAY.....	5,764		5,764	2,517	42,569	35,647		KACLIN
CLAY MATERIALS NES....		98	98	5,820	39,723	7,881		MATIERES EN ARGILE NDA
STONE, CRUDE, NES.....	19,326	3,660	22,986	4,391	70,848	49,196		PIERRE, PRUTE, NDA
FLUORSPAR.....	41,209		41,209	28,109	226,673	167,875		SPATH FLUOR
GYPNUM.....	18,980	96	19,076	116	80,576	30,884		GYPSE
PHOSPHATE ROCK.....	11,384		11,384		17,495			ROCHE PHOSPHATEE
SALT.....	6	32,236	32,242	24,424	358,727	578,821		SEL
OTHER CRUDE MATERIALS..	5,131	15,999	21,130	8,482	117,205	93,320		AUTRES MAT. BRUTES
LUMBER AND TIMBER.....	1,571	1,428	2,999	3,987	36,027	34,861		BOIS D'CELYRE, DE CONST
VENEER AND PLYWOOD.....	12,460	74	12,534	18,715	77,795	55,416		PLACAGE, CONTREPLACAGE
PULP.....	3,360	24	3,384	8,965	37,168	71,552		PATE
NEWSPRINT PAPER.....	38,875	3,617	42,492	46,666	189,153	226,998		PAPIER JOURNAL
CORDAGE, TWINE, ROPE....	13,071	15	13,086	4,085	48,125	52,516		CORDAGE, FICELLE, CORDE
ANIMAL OILS EXC. MARINE	20	16,778	16,798	17,615	76,940	134,291		HUILE D'ANIM. SAUF MARINE
SOYABEAN OIL.....		7,101	7,101	4,136	16,685	8,618		HUILE DE SOYA
VEG. OILS, FATS NES....	12,723	902	13,625	26,628	72,634	82,595		GRAISSES, HUILES VEG. NDA
METALLIC SALTS.....	3,581	5,190	8,771	6,109	71,497	61,242		SELS METALLIQUES
INORGANIC CHEMICALS NES	1,181	4,167	5,348	3,952	38,294	28,098		PROD. CHIM. INORGAN. NDA
ORGANIC CHEMICALS NES..	5,230	4,569	9,799	20,181	197,339	128,505		PRODUITS CHIM. ORGAN. NDA
FERTILIZERS.....	413		413	11,956	51,847	37,847		ENERAIS
SYNTHETIC RUBBER.....	510	8,389	8,899	5,191	52,131	50,247		CACUTCHOUX SYNTHETIQUE
PLASTIC MATERIALS.....	1,317	2,471	3,788	4,271	31,839	40,389		MATIERES PLASTIQUES
CHEM. SPECIALTIES NES..	11,242	806	12,048	6,252	24,488	37,851		PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
GASOLINE.....	68,262	8,405	76,667	26,258	467,391	226,524		ESSENCE
FUEL OIL.....	241,698	18,795	260,493	274,658	2,325,936	2,128,360		MAZOUT
LUBRICATING OIL, GREASE	46,828	237	47,065	18,688	184,195	151,794		HUILE, GRAISSE LUBRIF.
COKE.....		35,243	35,243	44,119	325,726	269,060		COKE
COAL TAR AND PITCH.....				6,327	20,982	23,363		SOLDRON, PRAI DE HUILE
PETROL. CDAL PROD. NES..	13,318	10,880	24,198	30,274	261,824	103,337		PROD. PETROLE. CHARBON
FERRO-ALLOYS.....	1,521	1,518	3,039	9,617	41,029	76,840		FERRO-ALLIAGES
PIG IRON.....	33,323	24,408	57,731	37,629	254,979	250,292		FER EN GLEUSE
PRIMARY IRON, STEEL NES	17,604	62,595	80,199	15,184	205,654	42,267		FER, ACIER PRIMAIRES NDA
CASTINGS, FORGINGS....	7,794	4,239	12,033	12,202	36,501	54,588		PIECES MCLUES, FORGEES
BARNS AND RODS, STEEL..	70,603	1,416	72,019	66,884	442,037	501,783		BARRIS ET TIGES, ACIER
PLATE AND SHEET STEEL..	313,329	84,066	397,395	508,587	2,577,327	3,861,803		PLAQUES ET TOLLES, ACIER

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
 TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME OU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	NOV. - NOV.			TOTAL NOV. NOV.	CUMULATIVE TOTAL TOTAL CUMULATIF		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL		1969	1968	
	EN AMONT	EN AVAL	TOTAL				
STRUCTURAL SHAPES.....	62,632	5,563	69,195	126,929	930,273	864,253	PROFILES DE CONSTRUCT.
PIPE, TUBE IRON & STEEL.	12,549	155	12,704	13,112	108,495	62,707	TUYAUX, TUBES, FER, ACIER
WIRE.....	16,630	40	16,670	20,810	134,775	118,141	FIL METALLIQUE
ALUMINUM.....	1,976	899	2,875	6,619	31,661	29,548	ALUMINIUM
ZINC AND ALLOYS.....	2,464	1,236	3,700	1,361	30,388	35,645	ZINC ET ALLIAGES
METAL FAB. BASIC PRODUCT	10,730	378	11,108	17,536	109,097	101,073	PROD. DE BASE EN METAL
BRICKS AND REFRACTORIES	1,365	278	1,643	4,676	12,352	29,842	BRICQUES, TUILLES NCA
GLASS BASIC PRODUCTS...	11,428	128	11,556	11,936	104,375	81,312	PROD. DE BASE EN VERRE
CEMENT.....	109		109	5,425	14,693	50,962	CEMENT
NON-MET. MIN. BASIC PROD.	7,001	772	7,773	8,910	51,762	33,060	PROD. BASE MIN. NON MET.
OTHER FAB. MATERIALS...	14,087	4,141	18,228	23,520	160,429	148,335	AUTRES MAT. FABRIQUES
TRACTORS.....	4,705	1,508	5,214	8,752	56,523	57,150	TRACTEURS
MACHINERY NES.....	14,962	9,856	24,818	25,822	149,367	156,164	MACHINERIE NDA
PASS. AUTOS AND CHASSIS	13,010	2,159	15,169	24,422	115,783	123,679	VOITURES PART., CHASSIS
MOTOR VEHICLE PARTS...	1,847	1,669	3,516	6,497	37,367	32,979	MOTEURS, PIECES D'AUTO.
EQUIPMENT.....	2,781	1,402	4,183	3,062	24,682	20,462	MATERIAU
PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS.	3,721	434	4,155	5,210	36,415	46,776	ART. PERSONNELS, MENAGERS
OTHER END PRODUCTS.....	15,624	8,343	23,967	28,461	202,397	170,019	AUT. PRODUITS, YERMINERS
DOMESTIC PACKAGE FRT...	16,216	30,131	46,347	64,985	426,791	451,600	FRET INTERIEUR, CAISSES
TOTAL.....	3,307,879	2,893,376	6,201,255	5,601,568	38,803,565	46,343,212	TOTAL
WELLAND CANAL:							CANAL DE WELLAND
MEAT, FRESH OR FROZEN..	7	3,500	3,507	5,758	40,054	35,181	VIANDE FRAICHE OU CONG.
MILK POWDER.....		8,228	8,228	9,498	63,615	88,418	LAIT EN POUFRE
BARLEY.....	17,829	168,647	186,476	167,404	917,987	596,498	ORGE
CORN.....		757,145	757,145	694,349	3,329,069	3,205,765	MAIS
DATS.....		73,270	73,270	63,214	250,370	272,471	AVOINE
RYE.....		11,449	11,449	4,452	61,739	88,632	SEIGLE
WHEAT.....		678,486	678,486	908,613	4,607,105	6,203,751	BLE
CORN MEAL AND FLOUR...		16,568	16,568	16,304	116,844	118,547	SEMOULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR...		6,889	6,889	9,688	65,978	87,018	MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR.....		7,287	7,287	6,501	130,156	119,965	FARINE DE BLE
CEREALS, MILLED, NES...	56	9,391	9,447	16,432	33,638	47,037	GEREALES MOUNUES NDA
VEGETABLES, DRIED.....	22	32,641	32,663	19,918	113,317	79,108	LEGUMES SECUES
VEGETABLE PREP. NES...	6,967	228	7,195	9,953	27,858	24,122	PREP. DE LEGUMES NDA
RAW SUGAR.....	2,448		2,448	2,037	25,416	43,579	SUCRE BRUT
SUGAR NES.....		827	827	1,593	21,352	28,323	SUCRE NDA
MOLASSES, CRUDE.....	9,273		9,273	5,183	68,815	63,675	MELASSE BRUTE
SYRUP.....	2,647	2,451	5,098	4,757	17,602	16,384	SIRUP
COCOA AND CHOCOLATE...	58		58	630	3,861	14,479	CACAO ET CHOCOLAT
LARD.....		13,070	13,070	9,309	68,244	52,283	SAINDOUX
HULLS, SCREENINGS, CHAFF.		14,293	14,293	16,743	81,046	77,574	ECALEURES, CRIPLURES
GROUND CEREALS NES.....	17	1,925	1,942	833	13,349	18,032	CEREALES MOUNUES NDA
SOYABEAN OIL MEAL, CAKE		33,363	33,363	20,550	96,078	74,608	FARINE, TOURTEAU DE SOYA
OIL SEED MEAL, CAKE NES		26,192	26,192	23,534	76,748	65,470	FAR., TOURT. CU GAL. NDA
FEEDS OF VEG. ORIGIN...		79,982	79,982	53,599	448,981	371,221	PROVENDES D'ORIGINE VEG
WINES.....	5,503		5,503	3,548	30,589	31,299	VINS
DIST. ALCOHOLIC BEVERAGE	4,591	83	4,674	2,937	36,008	44,061	BOISSONS ALCOOL. DIST.
OTHER FOOD, FEED, TOBACCO	5,988	5,360	11,348	26,259	104,630	120,582	AUTRES ALIMENTS, TABACS
RAW HIDES AND SKINS...	104	8,638	8,742	6,876	77,247	56,299	PEAUX ET CUIRS BRUTS
FLAXSEED.....		95,981	95,981	106,505	403,725	367,770	GRAINE DE LIN
RAPESEED.....		17,266	17,266	1,321	47,660	5,069	GRAINE DE COLZA
SOYABEANS.....		261,308	261,308	270,063	1,788,836	1,545,565	GRAINES DE SOYA
RUBBER, GUMS, NATURAL..	7,882		7,882	5,805	86,939	95,922	CACOUTHEUCS, GUMMES, NAT.
LOGS.....		5,456	5,456	3,430	26,362	19,557	BILLES
PULPWOOD.....	2,369		2,369	10,490	143,393	234,195	BOIS A PATE
ALUMINA, BAUXITE ORE...				13,754	132,841	114,107	MINERAI ALUMINE, BAUXITE
IRON ORE & CONCENTRATES	1,754,120	192,357	1,946,477	1,429,468	13,089,034	17,802,935	MINERAI ET CONC. DE FER
MANGANESE ORE.....	38,765	412	39,177	11,199	277,912	134,717	MINERAI DE MANGANESE
TITANIUM ORE.....	12,088		12,088	12,556	44,542	54,600	MINERAI DE TITANE
ORES & CONCENTRATES NES	2,801	98	2,899	5,707	51,773	28,125	MINERALS, CONCENTRES NDA
IRON AND STEEL SCRAP...		205,416	205,416	90,149	1,241,894	365,739	DECHETS DE FER, D'ACIER
NON-FERROUS MET. SCRAP.		1,365	1,365	1,110	16,717	10,141	DECHETS, METAL. NON FER.
COAL, BITUMINOUS.....		1,292,670	1,292,670	1,177,279	10,235,726	9,295,585	CHARBON BITUMINEUX
CRUDE PETROLEUM.....					15,529	52,661	PETROLE BRUT
BENTONITE.....		39,544	39,544	53,218	137,595	175,069	BENTONITE
CHINA CLAY.....	5,764		5,764	2,517	40,628	34,139	KALIN
DOLOMITE.....	137,351	43	137,394	169,689	1,046,532	1,294,265	DOLOMITE
CLAY MATERIALS NES.....		98	98	5,820	43,605	19,352	MATIERES EN ARGILE NDA
SAND AND GRAVEL.....		46,520	46,520	33,936	245,681	167,714	SABLE ET GRAVIERS
FLUORSPAR.....	35,570		35,570	18,900	187,040	146,797	SPATH FLUOR
SALT.....	5,006	101,653	106,659	104,338	735,661	1,030,574	SEL
CRUDE NON-MET. MIN. NES	452	419	871	303	5,937	7,453	MIN. NON MET. BRUTS NDA
OTHER CRUDE MATERIALS...	19,312	12,661	31,973	5,787	155,391	73,038	AUTRES MAT. BRUTES
VENEER AND PLYWOOD.....	7,470	63	7,533	12,030	51,643	35,963	PLACAGE, CONTREPLAQUE
PULP.....	3,360	24	3,384	8,249	32,670	58,502	PATE
NEWSPRINT PAPER.....	47,342	3,617	50,959	58,571	280,803	326,570	PAPIER JOURNAL
CORDAGE, TWINE, ROPE...	12,445	15	12,460	2,844	41,748	39,485	CORDAGE, FICELLE, CORDE
ANIMAL OILS EXC. MARINE	5	18,133	18,138	16,880	73,045	134,476	HUILE ANIM. SAUF MARINE



1010702148

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	NOV. - NOV.			TOTAL NOV.	CUMULATIVE TOTAL		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL		TOTAL	CUMULATIF	
	EN AMONT	EN AVAL		1968	1969	1968	
VEG. OILS, FATS NES....	5,076	378	5,454	9,615	25,188	29,238	CRAISSES, FLILES VEG. NDA
METALLIC SALTS.....	1,130	13,536	14,666	6,022	96,574	68,287	SELS METALLIQUES
INORGANIC CHEMICALS NES	142	6,810	6,952	9,959	120,247	99,079	PRD. CHIM. INCRGAN. NDA
GLYCOL.....					13,329	15,061	GLYCOL
ORGANIC CHEMICALS NES..	2,509	9,960	12,469	16,257	182,916	104,998	PRD. CHIM. ORGAN. NDA
FERTILIZERS.....	51		51	5,638	43,442	54,442	ENGRAIS
SYNTHETIC RUBBER.....	131	7,426	7,557	4,075	41,999	46,621	CACUTCHOLC SYNTHETIQUE
PLASTIC MATERIALS.....	752	1,862	2,614	2,262	22,059	30,136	MATIERES PLASTIQUES
CHEM. SPECIALTIES NES..	10,311	648	10,959	5,913	20,510	26,660	PRD. CHIM. SPECIALX NDA
GASOLINE.....	26,829	10,262	37,091	26,078	301,153	235,015	ESSENCE
FUEL OIL.....	73,752	49,704	123,456	140,301	1,095,708	1,185,408	MAZOUT
LUBRICATING OIL, GREASE	31,127	237	31,364	13,897	143,773	140,579	HUILE, CRAISSE LUBRIF.
COKE.....		41,212	41,212	49,920	305,158	328,545	COKE
ASPHALTS, ROAD OILS....		174	174	407	14,066	12,754	ASPHALTE, BITUME LIQUIDE
COAL TAR, PITCH.....		2,500	2,500	8,631	135,374	115,824	GOLDRON, BRAI DE HUILE
PETROL. COAL PROD. NES.		14,383	14,383	77,308	261,486	207,902	PRD. PETROLE, CHARBON
FERRO-ALLOYS.....	1,030	1,518	2,548	8,835	39,057	71,022	FERRO-ALLIAGES
PIG IRON.....	33,323	24,408	57,731	35,400	244,772	234,135	FER EN GUEUSE
PRIMARY IRON, STEEL NES	17,604	60,086	77,690	15,154	210,219	41,923	FER, ACIER PRIMAIRES NDA
CASTINGS, FORGINGS....	3,009	4,234	7,243	11,241	23,059	48,217	PIECES MALLEES, FERGEES
BARS AND RODS, STEEL..	62,669	139	62,808	54,295	402,566	467,786	BARRES ET TIGES, ACIER
PLATE AND SHEET STEEL..	304,670	79,278	383,948	490,038	2,498,260	3,742,553	PLAQUES ET TOLES, ACIER
STRUCTURAL SHAPES.....	42,454	6,431	48,885	96,120	822,422	768,186	PROFILES DE CONSTRUCT.
PIPE, TUBE IRON & STEEL	9,109	106	9,215	8,187	89,512	47,034	TUYAUX, TUBES, FER, ACIER
WIRE.....	14,092	13	14,105	16,616	117,184	104,757	FIL METALLIQUE
ALUMINUM.....	1,601	747	2,348	5,396	20,733	24,820	ALUMINIUM
ZINC AND ALLOYS.....	2,439		2,439	994	21,614	34,751	ZINC ET ALLIAGES
METAL FAB. BASIC PRODUCT	8,186	175	8,361	15,053	91,665	85,727	PRD. DE BASE EN METAL
BRICKS AND REFRACTORIES	91	84	175	3,050	6,061	15,548	BRRIQUES, TILES NOA
GLASS BASIC PRODUCTS...	5,569	45	5,614	7,144	60,027	60,004	PRD. DE BASE EN VERRE
CEMENT.....	27,194	10,446	37,640	11,392	157,390	104,861	CIMENT
NON-MET. MIN. BASIC PROD.	3,337	772	4,109	5,755	35,727	24,214	PRD., BASE MIN. NON MET.
OTHER FAB. MATERIALS...	8,188	2,704	10,892	15,662	104,786	109,505	AUTRES MAT. FABRIQUES
TRACTORS.....	4,104	1,442	5,546	7,686	49,441	50,296	TRACTEURS
MACHINERY NES.....	6,719	8,922	15,641	18,928	105,543	117,863	MACHINERIE NDA
PASS. AUTOS AND CHASSIS	8,805	2,159	10,964	19,103	85,813	103,123	VOITURES PART., CHASSIS
MOTOR VEHICLE PARTS....	1,363	1,128	2,491	5,675	28,650	27,865	MOTEURS, PIECES D'AUTO.
OTHER END PRODUCTS....	6,756	8,596	15,352	15,205	149,302	117,877	AUT. PRODLITS TERMIN.
DOMESTIC PACKAGE FRT...	29,655	16,785	46,440	55,776	416,264	399,583	FRET INTERIEUR, CAISSES
TOTAL.....	2,902,009	4,642,402	7,544,411	7,039,450	50,212,647	55,206,466	TOTAL

TABLE 3. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE SAULT STE. MARIE CANALS
TABLEAU 3. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LE CANAL DE SAULT-SAINTE-MARIE
NOV. - NOV.

COMMODITY	CANADIAN LOCK ECLUSE CANADIENNE			CANADIAN AND US LOCKS ECLUSE CANADIENNE ET AMERICAINES			MARCHANDISE
	UP. EN AMONT	DOWN. EN AVAL	TOTAL	UP. EN AMONT	DOWN. EN AVAL	TOTAL	
PAPER AND WOODPULP....		18,239	18,239		24,946	24,946	PAPIER ET PATE A BOIS
PULPWOOD, LUMBER & LOGS							BOIS PATE, CONST. C BILLE
WHEAT.....		5,788	5,788	1,028,330		1,028,330	BLE
BARLEY.....		1,786	1,786	330,226		330,226	ORGE
OATS.....				98,571		98,571	AVOINE
CORN.....				41,464		41,464	MAIS
RYE.....				13,363		13,363	SEIGLE
FLAXSEED.....				115,334		115,334	GRAINE DE LIN
SOYABEANS.....				35,710		35,710	GRAINES DE SOYA
FLDUR.....				1,753		1,753	FARINE
MILL PROD., SCREENINGS..				135,750		135,750	MOLURES, CRIBLURES
IRON DRE.....				7,520,407		7,520,407	MINERAL DE FER
MANUFACTURED IRON-STEEL				22,541		27,156	FER, ACIER FABRIQUES
PIG IRDN.....						16,950	FER EN GUEUSE
SCRAP IRON.....						54,729	DECHETS DE FER
STONE, SAND AND GRAVEL.		8,900	8,900	162,453	8,900	171,353	PIERRE, SABLE, GRAVIER
CEMENT.....				32,163		32,163	CIMENT
COAL, BITUMINOUS.....				837,442		837,442	CHARBON BITUMINEUX
COAL, ANTHRACITE.....							CHARBON ANTHRACITE
CDKE.....							COKE
NON-METALLIC MIN., MFRS.				46,151		46,151	MINERAUX NON MET., FABR.
GASOLINE.....	7,617		7,617	23,115	2,789	25,904	ESSENCE
FUEL OIL.....	23,435		23,435	67,399	10,033	77,432	MAZOUT
OTHER PETROLEUM PROD...	2,860		2,860	2,860		2,860	AUTRES DERIVES DU PETR.
MOTOR VEHICLES.....							VEHICULES AUTOMOBILES
MISC. MERCHANDISE.....	1,508	15,749	17,257	54,075	125,723	179,798	MARCHANDISES DIVERSES
DOMESTIC PACKAGE FRT...	36,407	18,077	54,484	36,407	18,077	54,484	FRET INTERIEUR CAISSES
TOTAL.....	71,827	68,539	140,366	1,284,606	9,587,670	10,872,276	TOTAL